



安全理事会

UN LIBRARY

JUL 13 1992

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERALS/24263
10 July 1992
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH秘书长按照安全理事会第757(1992)、758(1992)
和761(1992)号决议提交的进一步报告

导 言

1. 本报告是按照安全理事会第757(1992)号决议第17和18段以及第758(1992)和761(1992)号决议提交安理会的。我一直通过口头说明和以我的名义提出书面文件向安理会通报有关在联合国保护部队(联保部队)主持下重开萨拉热窝机场的进展情况。本报告的目的是全面审查安全理事会通过上述决议后此方面的事态发展。它载有秘书处至1992年7月9日(星期四)纽约时间16时正为止所获的资料。

一、背景

2. 1992年6月6日我向安全理事会报告,联保部队已局部履行第757(1992)号决议的规定,在6月5日就移交萨拉热窝机场通过谈判达成一项协议,以便可以供人道主义目的使用(S/24075)。1992年6月8日安理会第758(1992)号决议核准了我的报告,特别是授权我开始执行联保部队指挥官萨蒂什·南比亚尔中将拟订的行动构想的第一阶段,该构想预期分四阶段执行机场协议。

3. 在联保部队就拟订执行机场协议的方式展开密集的工作和法国总统密特朗于6月28日访问萨拉热窝后,我在6月29日再向安理会提交报告,安理会在同日通过了第761(1992)号决议。这项决议授权我立刻部署更多联保部队人员,以期确保萨拉热

窝机场的安全和运作,并按照我6月6日的报告运送人道主义援助物品。它又要求各当事方和其他有关各方全面遵行6月5日的协议,特别是维持无条件全面停火;并呼吁各方就重开机场事与联保部队全面合作,保持最大的克制,不要在这种局势下谋求任何军事优势。

4. 还要回顾安理会第757(1992)号决议,其中要求各当事方和其他有关各方立即创造必要条件,以便顺利无阻地运送人道主义供应品到萨拉热窝和波斯尼亚-黑塞哥维那境内其他目的地,包括建立一个包括萨拉热窝及其机场在内的安全区,尊重1992年5月22日在日内瓦签订的各项协定。还要求我继续斡旋,以便实现上面所述各项目标,并请我继续审查为保证顺利无阻地运送人道主义供应品可能必须采取的进一步措施。第758(1992)号决议核可了这些目标,第761(1992)号决议还要求所有当事各方和其他有关各方与联保部队以及国际人道主义机构和组织充分合作,并采取一切必要步骤保证它们人员的安全。安理会指出,如果没有这种合作,安全理事会不排除采取其他措施,以运送人道主义援助到萨拉热窝及其周围。

二、6月5日协议的执行情况

A. 停 火

5. 6月5日的机场协议(S/24075,附件)第1条重申6月1日萨拉热窝及其周围的停火。当事各方提供联络官协助进行核查工作。第2条规定,当事各方同意(a)所有防空武器系统都从其能袭击机场和航道的位置撤离,并置于联保部队监督之下。(b)所有射程能达机场的大炮、迫击炮、地对地导弹系统和坦克均集中在联保部队同意的地区,并受到联保部队在射击线的监视。这些措施将在开放机场以前予以确定。协议第9条指出,为确保人道主义援助及有关人员的安全运送,将在机场与城市间设立安全通道,并在联保部队的管制下运作。

6. 尽管联保部队分区指挥官路易斯·麦克肯齐少将作出努力,但是,萨拉热窝及其周围一直没有充分实现停火。自6月29日升起联合国旗和机场开放,让运送人道

主义援助物资的第一班飞机降落以来,每日都发生大炮、迫击炮、坦克和轻型武器交火事件。协议第2条关于所有武器置于联保部队监督之下的规定也尚未完全得到遵守,达到分区指挥官满意的程序。联保部队和联合国难民专员办事处(难民专员办事处)的车队已运送人道主义援助物资进入该市,但是,并未通过各当事方的合作设立安全通道。

7. 自6月29日以来,邻近地区的战斗曾经数次逼近机场,不过机场的设施、飞机和工作人员并未成为目标。但这种战斗有时很激烈,联保部队的车辆遭到狙击,难民专员办事处的援助车辆则未受到攻击。

B. 机场作业情况

8. 截至7月9日当地时间22时为止,已有来自15个国家运载1 000余公吨食物和人道主义援助品的100多架飞机抵达机场。有几天多达17架飞机着陆;其中一天(7月5日),运达并卸除300吨的援助物品。尽管只有人力的地面操作,当天即将240吨送至城内分配地点,许多飞机在抵达一小时内便可飞离。尽管有我在1992年7月1日的信(S/24222)中所说的重大缺点--其中许多仍然持续存在,但是一直维持了这些高标准。

9. 这个区内联保部队人员逐渐在增加。头一组30人于6月28日被调派至机场。法国部队于7月1日开始到达,加拿大部队于7月2日从联合国保护区西区到达。到7月3日时,所有现有的联合国军事观察员和部队都已调往机场两边和在萨拉热窝的其他地点。区内目前的人力(军事、联合国民警和平民)为1 104人。安理会深知,从西区调派加拿大部队仅是暂时性的,在7月20日至25日左右埃及、法国和乌克兰派出的部队抵达之后,便可让加拿大部队返回克罗地亚其他支援部分正由荷兰和挪威提供。

10. 我特别欣慰地注意到,我向各国政府提出的协助难民专员办事处在空运作业方面协调作用的要求现在已完全达到。在机场的难民专员办事处工作人员与联保

部队共同管制救济班机。难民专员办事处然后确保迅速将救济品运至萨拉热窝及其周围。联合国难民事务高级专员绪方贞子夫人于7月8日访问了萨拉热窝,审查救济行动。

三、意见

11. 南比亚尔将军于7月5日访问了这个区,检查当地的联保部队行动,并访问敌对部队的领导人。他向我报告说,麦肯齐将军和在他领导下在萨拉热窝的各分队在极艰难危险情况下工作出色。尽管生活条件极为艰苦,士气却高昂。以这种情况而言,简直不能预期行动能如此有效开动。

12. 不过,当行动成形后,我在1992年6月6日(S/24075)的报告第8段所载对联保部队所需额外人力的初步估计显然不足。计划调派的三小队而非如原来拟想的一个增援部队、以及需要空中交通管制和处理组成部分、一个火炮侦查雷达排、一个直升机单位、一个信号排和一个医疗排将所需额外人员总数将提高到1 600人。安理会核可这笔订正数为荷。关于所涉经费的订正概数将作为本报告的附录一印发。

13. 还必须说明的是,虽然迄今这项行动一开始颇令人鼓舞,但是四周的情况仍然令人担忧,行动成功的希望仍然很微弱。如早期所述,双方都没有遵守6月5日协议所规定的各项基本条件当中的事项--停火;将重武器全部由联保部队监测;以及建立安全通道。有几名联保部队的士兵受到轻微枪伤,7月9日一名士兵的腿部分被地雷炸掉。在萨拉热窝和机场四周的战斗仍然继续,只偶尔停顿。军事局势仍然不稳定,因为反对塞尔维亚民主党的部队似乎正在尽量利用因机场交给联保部队驻守而造成的战略优势。塞尔维亚民主党部队则不断用重武器轰击城市人口集中地区作为反应。已经从好几个消息来源收到关于克罗地亚部队朝萨拉热窝附近进军的报告。但是,联保部队没有独立核查这种报告的手段。据联保部队人员报告他们在塞尔维亚民主党控制的伊利扎市郊区边界遇到由悬挂克罗地亚国旗的部队驻守的哨站。

14. 在资源有限且安全降至最低的情况下,联保部队目前无法对收到的关于人

道主义疏散的许多要求作出积极反应。萨拉热窝机场、郊区和城内的局势都十分危急。由于这个原因以及执行救济行动方面的考虑因素,尚无法执行对特别需要人道主义援助的人用空运撤出的倡议。不过正在审查各项撤出急需医疗照顾的伤者的备选办法。除别的以外,将考虑对可能被撤出者的安全是否受到威胁来确定这些备选办法。如果这种撤出行动是可行的话,则会按照既定和国际上承认的各项国际人道主义法律原则,在联保部队、难民专员办事处密切协调下,和在红十字国际委员会合作下进行。

15. 欧洲共同体南斯拉夫问题会议主席卡林顿勋爵在7月3日访问了萨拉热窝,并同波斯尼亚—黑山塞哥维那政府总统和塞尔维亚民主党领袖会面。7月9日他就其访问结果向安全理事会理事国作了简报。7月5日当南比亚尔将军在联保部队民事主任塞里德克·索恩伯里先生和麦克肯齐将军陪同下拜会伊泽特贝戈维奇总统时,总统要求执行第757(1992)号决议关于在萨拉热窝周围建立安全区的规定,不过他也同意,即使执行更为有限的机场协议的各项基本条件都尚未完全具备。他强调指出,萨拉热窝人民仍然受到塞尔维亚民主党部队的攻击和杀害,必须找到一些方法来终止这种杀戮。他虽然赞成将机场附近多布拉涅这个各方争夺、的地区变为非军事化地区,但他认为塞尔维亚民主党占据的其他邻近地区也应加以非军事化并交由联保部队控制。

16. 后来与塞尔维亚民主党的卡拉季茨博士和科尔惹维茨教授以及所谓“波斯尼亚—黑塞哥维那的塞尔维亚共和国”陆军司令姆拉迪茨将军的会晤中,部队指挥官被告知,塞尔维亚部队力图维持单方面的停火,但是它不可能不反击另一方面的最恶毒的挑衅和攻击。有人提出克罗地亚大规模军事干预的指控。塞尔维亚民主党领导人说,他们把机场交给联保部队并没有导致和平及谈判共和国的全面危机。他们说,他们愿意不预设条件、面对面与总统会谈;但是总统不肯这样做,而且几乎不择手段寻求外来武力干涉,又说任何这种干涉对所有有关各方都是灾难。南比亚尔将军注意到这些声明,但他强调,所提出的问题不属于联保部队的授权。

17. 南比亚尔将军告诉我,萨拉热窝现在的局势和波斯尼亚-黑塞哥维那各处情况恶化的许多报告和迹象使他非常不安。(应该指出,联保部队在这个国家的驻留只限于萨拉热窝和比哈奇)。这次机场行动的成功,是参与此役的所有人——载运援助物品飞往萨拉热窝的捐助国飞行员以及担任分配工作的联保部队和难民专员办事处成员——的决心和勇气的杰出表现。但是,他们的努力并没有促使各方采取相应行动,以政治解决为基础,寻求持久的和平。

18. 最后,尽管开始的情况令人鼓舞,萨拉热窝机场行动的基础显然是极为不稳固的。这个地区的长期军事冲突可以随时蔓延到机场,而使救济物品的运达和分配中断。同时,向这个国家其他地区提供人道主义援助的工作数量少、断断续续而且有危险。虽然各人道主义机构继续努力打通前往该共和国其他地区的通路,但是波斯尼亚和黑塞哥维那的广大地区仍迫切需要援助。只有国际社会紧急努力解决冲突的根本原因,包括与冲突有关各方谈判,才能解决这一当代最严重的人道主义紧急情况。

- - - - -